

Germany-Freiberg: Metalworking

OJ S 22/2015 31/01/2015

Contract notice

Works

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Stadtverwaltung Freiberg – Dezernat Stadtentwicklung und Bauwesen,
Hochbau- und Liegenschaftsamt

Postal address: Obermarkt 24

Town: Freiberg

Postal code: 09599

Country: Germany

For the attention of: Herrn Eckardt

E-mail: hochau_liegenschaften@freiberg.de

Telephone: +49 3731273412

Fax: +49 373127373412

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

Official name: SDV Vergabe GmbH

Postal address: Tharandter Str. 35

Town: Dresden

Postal code: 01159

Country: Germany

E-mail: vergabeunterlagen@sdv.de

Telephone: +49 35142031477

Fax: +49 35142031460

Internet address: www.vergabe24.de

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.3. Main activity

General public services

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Innere Sanierung Kornhaus; Los 10 – Eingangstoranlage aus Stahl und Glas; Los 14 – Tischlerarbeiten

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Works

Main site or place of performance: 09599 Freiberg - Korngasse 14

NUTS code DED16 Freiberg

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Vergabe-Nr. 004/2015 – Los 10 – Eingangstoranlage aus Stahl und Glas; Vergabe-Nr. 005/2015 - Los 14 – Tischlerarbeiten

II.1.6. CPV code(s)

45262670 Metalworking, 45421000 Joinery work

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for all lots

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: yes

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

II.2.2. Information about options

II.2.3. Information about renewals

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Information about lots

Lot No: 10

Lot title: Eingangstoranlage aus Stahl und Glas

1) Short description

Vergabe-Nr. 004/2015 – Submissionstermin 12.2.2015 - 11:00 Uhr; Titel 1 – Stahl-Glaselemente (KG 334);

— 1 St. Stahl-Tor-Element als Außentür: zweiflügelige Fingerschutztür mit zweiseitiger Festverglasung und Rundbogenoberlicht, Maße BxH: 2.950 mm x 3.835 mm, Höhe bis Kämpfer: ca. 2.360 mm; Bogenradius: ca. 1.475 mm incl. automatischer Drehtürantrieb und Elektroverkabelung;

— 2 St. frei stehende Tastersäulen aus Edelstahl incl. Verkabelung; Titel 2 – Holzbeplankung (KG 334);

— 15 m² senkrechte Holzverschalung mit Nut und Feder in Lärche auf Unterkonstruktion der geschlossenen Türpaneele und eines feststehenden Rundbogenteiles incl.

Holzschutzimprägnierung gegen Bläue und Fäulnis, PU-Acryl Dickschichtlasur und Wetterschutzlasur; Titel 3 – Sonstiges; Aufmaß und Werkplanung.

2) CPV code(s)

3) Quantity or scope

4) Indication about different time frame or duration

Start 19.3.2015. Completion 8.5.2015

5) Additional information about lots

Lot No: 14

Lot title: Tischlerarbeiten

1) Short description

Vergabe-Nr. 005/2015 – Submissionstermin 12.2.2015 - 11:30 Uhr; Titel 1 – Innentüren (KG 344); — 33 St. Holztüren, einflügelig, gefälzt als Objekttür, Oberfläche HPL vergütet, teilweise mit Schallschutz;

— 2 St. Holztüren, einflügelig, gefälzt als Objekttür, Oberfläche HPL vergütet, mit Brand- und Rauchschutz T30 RS; Titel 2 – Trennwandsysteme (KG 342, 346);

— WC-Trennwände für 5 Doppel-WC-Anlagen und 1 Einfach-WC-Anlage aus wasserfesten HPL-Vollkernplatten mit Aluminiumrahmen als Sandwichelemente;

— 2 St. Urinalschamwand aus Material wie Trennwandanlage;

— Mobile Trennwand aus Einzelelementen, Dicke 100 mm in rahmenloser Leichtbauweise, Beplankung mit 16 mm Qualitätsspanplatten, gehangen an oberer Laufschiene, Größe: BxH 9,62 m x 2,28 m, Gesamtgewicht 930 kg;

— 7,2 m² feststehende Verkleidung oberhalb der mobilen Trennwand einschließlich Anpassarbeiten an vorhandenem Balkenbestand; Titel 3 – Handläufe aus Holz (KG 349);

— 175 lfm Multiplex-Holzhandläufe Durchm. 40 mm aus Buche als Einzelhandläufe und Geländerhandläufe;

— 16 St. Handlaufschilder mit Braille- und Profilschrift;

— 85 lfm Knieleistengeländer aus Holz; Titel 4 – Sohlbänke aus Holz (KG 339);

— 67 St. Sohlbänke aus Holz-Tischlerplatten, oberflächenendbehandelt, Dicke 30 mm, trapezförmig nach Aufmaß in historische Fensterlaibungen eingepasst;

— 30 lfm Sohlbankabdeckung aus Holz-Tischlerplatten, oberflächenendbehandelt, Dicke 30 mm als Abdeckung historischer Wandvorsprünge;

— 300 lfm Fugenverfüllung mit Spritzkork; Titel 5 – Sockelleisten (KG 349); - 225 lfm Sockelleisten aus MDF mit Alu-Dekorbeschichtung.

2) CPV code(s)

45421000 Joinery work

3) Quantity or scope

4) Indication about different time frame or duration

Start 19.3.2015. Completion 22.5.2015

5) Additional information about lots

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Sicherheit für Vertragserfüllung (3 % der Auftragssumme);

Sicherheit für Mängelansprüche (3 % der Abrechnungssumme).

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Gemäß VOB.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigten Vertreter.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Auszug aus dem Berufs- und Handelsregister.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Eintragung in die Liste des Vereins für Präqualifizierung oder Einzelangaben gemäß VOB/B § 6 Nr. 3 Abs. 2a-i.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

Fachkunde durch mindestens 3 vergleichbare Referenzobjekte.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

88.029:0078/1

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**Prior information notice**

Notice number in the OJ S: [2014/S 182-320537](#) of 23.9.2014

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 12.2.2015

Payable documents: yes

Price: 26,30 EUR

Terms and method of payment: Papierform der Vergabeunterlagen: Vergabe-Nr. 004/2015 unter Angabe der Bestellnummer 003684A00 zu 26,30 EUR; Vergabe-Nr. 005/2015 unter Angabe der Bestellnummer 003685A00 zu 34,33 EUR; Bestellung per Post, Fax oder E-Mail an die unter A.II) angegebene Adresse. Die Bezahlung kann durch Lastschriftinzugsermächtigung, Verrechnungsscheck, Überweisung auf das Konto der SDV Vergabe GmbH, Commerzbank AG, IBAN DE22 8504 0000 0800 8161 00, BIC COBADEFFXXX erfolgen. Die Auslieferung erfolgt nach Eingang eines Zahlungsbeleges. Sind Leistungsverzeichnisse elektronisch verfügbar (z. B. GAEB, XLS), werden diese auf CD-ROM mitgeliefert. Die Bestellung der Papierform ist mit kostenpflichtigem Zugang ebenfalls unter www.vergabe24.de und dem Vorliegen einer Lastschriftinzugsermächtigung möglich. Elektronische Form der Vergabeunterlagen je Los: 17,85 EUR, ist mit kostenpflichtigem Zugang unter www.vergabe24.de und dem Vorliegen einer Lastschriftinzugsermächtigung abrufbar. Das Entgelt wird nicht erstattet.

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

12.2.2015

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

German.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

until: 12.3.2015

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 12.2.2015 - 11:00

Place:

Stadtverwaltung Freiberg - Hochbau- und Liegenschaftsamt - Zimmer 509 im DG - Obermarkt 24 in 09599 Freiberg

Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes

Information about authorised persons and opening procedure: Bieter und deren bevollmächtigte Vertreter

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

I.1) Name, Adressen und Kontaktstellen:

Hauptadresse des Auftraggebers (URL): Obermarkt 24, Adresse des Beschafferprofils (URL):
SDV Vergabe;

Ausschreibungs- und ergänzende Unterlagen (einschließlich Unterlagen für den
wettbewerblichen Dialog und ein dynamisches Beschaffungssystem) verschicken

A.II) Die Vergabeunterlagen sind in Papierform bestellbar bei: SDV

Vergabe GmbH, Tharandter Str. 35, 01159 Dresden, Tel.: (+49 3514203-1477, Fax:

3514203-1460, vergabeunterlagen@sdv.de und auf www.vergabe24.de. Die

Vergabeunterlagen in elektronischer Form werden auf www.vergabe24.de bereitgestellt.

IV.3.3) Bedingungen für den Erhalt von Ausschreibungs- und ergänzenden
Unterlagen:

Uhr: Siehe Angaben zu den Losen

IV.3.4) Schlusstermin für den Eingang der Angebote oder
Teilnahmeanträge:

Uhr: Siehe Angaben zu den Losen

IV.3.8) Bedingungen für die Öffnung der Angebote:

Uhr: Siehe Angaben zu den Losen

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer des Freistaates Sachsen – Landesdirektion Sachsen

Postal address: Braustraße 2

Town: Leipzig

Postal code: 04107

Country: Germany

E-mail: poststelle@sachsen.de

Telephone: +49 3419771040

Fax: +49 3419771049

Internet address: www.lids.sachsen.de

VI.4.2. Review procedure

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Stadtverwaltung Freiberg – Hochbau- und Liegenschaftsamt

Postal address: Obermarkt 24

Town: Freiberg

Postal code: 09599

Country: Germany

E-mail: michael_eckardt@freiberg.de

Telephone: +49 3731273412

Fax: +49 373127373412

Internet address: www.freiberg.de

VI.5. Date of dispatch of this notice

16.1.2015